



Technische
Universität
Braunschweig

International House



Hilfe (Studienvorbereitende Deutschkurse)
Help instructions (Preparatory German Course)

August 2022

Inhaltsverzeichnis/*Table of contents*

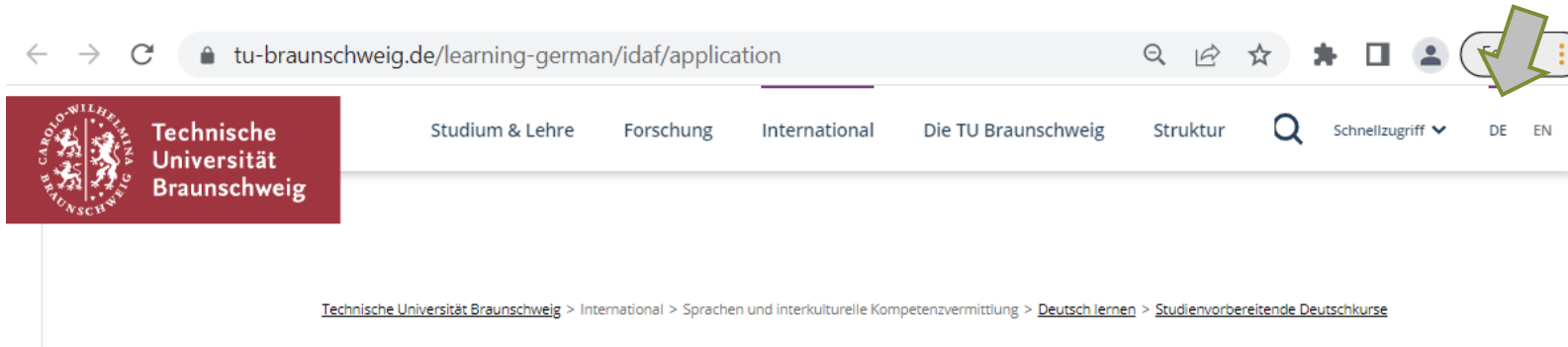
1. Vorbereitungen
2. Benutzerkonto erstellen
3. Unterlagen zusammenstellen
4. Auf Vollständigkeit prüfen
5. Hochladen Ihrer Dokumente

+++ See *English* from page 15 +++

1. Preparations
2. Create user account
3. Compile documents
4. Check for completeness
5. Upload your documents

1. Vorbereitungen

- Bitte befolgen Sie die Anweisungen auf unserer Anmeldewebsite <https://www.tu-braunschweig.de/learning-german/idaf/application>
- Oben rechts können Sie Deutsch (DE) oder Englisch (EN) wählen.

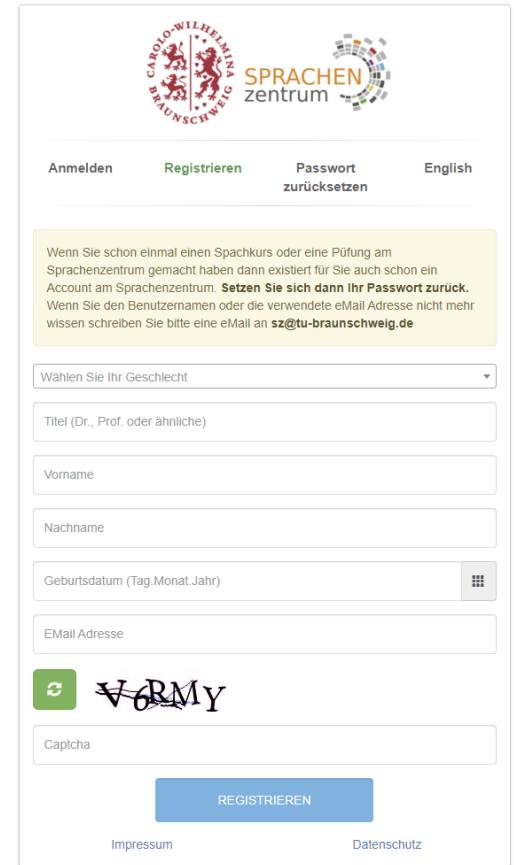


2. Benutzerkonto erstellen

Besitzen Sie bereits ein Benutzer-Konto?

Sie haben zum Beispiel schon einmal einen Sprachkurs besucht, dann nutzen Sie bitte „Anmelden an Aura“.

- Sollten Sie sich nicht an Ihr Passwort erinnern, nutzen Sie „Passwort zurücksetzen“.
- Sollten Sie Ihren Benutzernamen oder Ihre E-Mailadresse nicht wissen, schreiben Sie bitte eine E-Mail an:
sz@tu-braunschweig.de



The screenshot shows the registration page for the Sprachzentrum. At the top, there are logos for 'CAROLO-WILHELMINA BRAUNSCHWEIG' and 'SPRACHEN zentrum'. Below the logos are links for 'Anmelden', 'Registrieren', 'Passwort zurücksetzen', and 'English'. A yellow warning box contains text about password recovery. The registration form includes fields for gender, title, first name, last name, birth date, email address, a CAPTCHA, and a 'REGISTRIEREN' button. At the bottom, there are links for 'Impressum' and 'Datenschutz'.

2. Benutzerkonto erstellen

Erstmalige Registrierung bei Aura

- Geben Sie Ihre Daten wie Geschlecht, Vor- und Nachname, Geburtsdatum und E-Mailadresse ein.
- Bitte verwenden Sie dieselbe E-Mailadresse wie im Anmeldeformular.



Hinweis: Eine E-Mailadresse kann nur einmal für ein Benutzerkonto verwendet werden, d.h. pro Person ist eine unterschiedliche E-Mailadresse notwendig.

- Geben Sie das Captcha-Zeichen (Buchstaben/Zahlen) wie angezeigt ein, beachten Sie Groß- und Kleinschreibung.



Logo of Technische Universität Braunschweig and Sprachenzentrum.

Anmelden **Registrieren** Passwort zurücksetzen English

Wenn Sie schon einmal einen Spachkurs oder eine Prüfung am Sprachenzentrum gemacht haben dann existiert für Sie auch schon ein Account am Sprachenzentrum. **Setzen Sie sich dann Ihr Passwort zurück.** Wenn Sie den Benutzernamen oder die verwendete eMail Adresse nicht mehr wissen schreiben Sie bitte eine eMail an sz@tu-braunschweig.de

Wählen Sie Ihr Geschlecht



Titel (Dr., Prof. oder ähnliche)

Vorname

Nachname

Geburtsdatum (Tag.Monat.Jahr)

E-Mail Adresse

Captcha

REGISTRIEREN

[Impressum](#) [Datenschutz](#)

3. Unterlagen zusammenstellen

Alle Formulare finden Sie auf unserer Website:

<https://www.tu-braunschweig.de/learning-german/idaf/application>


- Für die Anmeldung für einen Sprachkurs benötigen wir mindestens das **Anmeldeformular studienvorbereitende Deutschkurse** sowie eine Passkopie mit ersichtlicher Unterschrift.



Hinweis: Die **Passkopie** muss ebenfalls die Ausweiseite mit Ihrer Unterschrift enthalten. Die Unterschrift unter Ihrer Anmeldung muss mit der Unterschrift im Pass übereinstimmen.

3. Unterlagen zusammenstellen

- Für **A1**-Kurse benötigen wir kein Sprachzertifikat, für **alle anderen Kurse** benötigen wir das Sprachzertifikat der letzten Stufe (z.B. ein A1-Zertifikat für einen A2-Kurs).
- Das Sprachzertifikat muss spätestens 21 Tage vor Kursstart vorliegen.

 **Hinweis:** Es muss sich um ein benotetes Sprachzertifikat handeln.
Eine Teilnahmebescheinigung ist nicht ausreichend.

3. Unterlagen zusammenstellen

Hinweis: Die **Bewerbungsbestätigung** dient zum Erhalt des Studienbewerbervisums. Mit diesem können Sie ein studienvorbereitenden Sprachkurs besuchen.



Die Bewerbungsbestätigung ist **keine (bedingte) Zulassung** der TU Braunschweig. Bevor das Studium begonnen werden kann, müssen sich die Sprachkursteilnehmenden nochmal formal für das jeweilige Semester an der Universität bewerben. Dies ist erst direkt vor dem jeweiligen Semester des Studienbeginns möglich.

Bei Fragen rund um die Bewerbung für ein Studium an der TU Braunschweig helfen Ihnen die Kolleginnen vom Incoming Office weiter:


<https://www.tu-braunschweig.de/international-students/service-und-beratung>

4. Auf Vollständigkeit prüfen

Alle Formulare finden Sie auf unserer Website:

<https://www.tu-braunschweig.de/learning-german/idaf/application>

- Verwenden Sie unsere **Checkliste (Schritt 4)**, um zu prüfen, ob Sie alle notwendigen Unterlagen haben.

 **Hinweis:** Alle Dokumente müssen in der **Originalsprache** sowie in einer deutschen oder englischen **Übersetzung** vorliegen.



International House

Antrag auf Bewerbungsbestätigung für ausländische Bewerber - Checkliste
Request Form for Application Confirmation for Foreign Applicants - Check list

NUR FÜR BEWERBER DER STUDIENVORBEREITENDEN DEUTSCHKURSE
ONLY FOR APPLICANTS FOR PREPARATORY GERMAN COURSES

Wann kann ich mich bewerben? *When can I apply?*

Wenn Sie ein Visum beantragen müssen, beginnen Sie bitte mindestens 4 Monate vor dem gewünschten Kursbeginn mit der Bewerbung für die Studienvorbereitenden Deutschkurse. *If you are living abroad and need to apply for a visa, please start the application process for Preparatory German Courses not later than 4 months before the commencement.*

Welche Dokumente soll ich bereithalten? *Which documents do I have to submit?*

- Benutzerkonto im System des Sprachenzentrums Aura erstellen
Create an account at the Language Center system Aura
- Ein vollständig ausgefülltes und unterschriebenes Anmeldeformular für die Studienvorbereitenden Deutschkurse
Completed and signed registration form for Preparatory German Courses
- 1x Passkopie mit Unterschrift
1x Copy of your passport including your signature
- Ein vollständig ausgefüllter und vom Bewerber unterschriebenes Antragsformular für eine Bewerbungsbestätigung
Completed and signed Request Form for Application Confirmation
- 1x Lebenslauf
1x CV
- Schulzeugnisse (z.B.: International Baccalaureat)
School certificates (e.g. International Baccalaureat)
- Nachweis über eine bestandene Hochschul Aufnahmeprüfung (falls vorhanden)
University entrance exam results (if applicable)
- Hochschulzeugnisse mit Notenübersicht (Transcript of Records), die alle belegten Fächer mit Note beinhaltet (falls vorhanden)
University certificates and a Transcript of Records with all subjects studied including grades (if applicable)

Alle Dokumente müssen in der Originalsprache sowie in einer deutschen oder englischen Übersetzung vorliegen.
All documents must be sent in the original language accompanied by a German or English translation.

Wohin soll ich meine Unterlagen senden? *Where do I send my application?*

Bitte laden Sie Ihre vollständige Bewerbung mit allen geforderten Unterlagen unter Schritt 5 hoch:
Please upload your complete application with all required documents under step 5.

<https://www.tu-braunschweig.de/learning-german/idaf/application>

Idealerweise übermitteln Sie uns bitte ein vollständiges PDF-Dokument. Vielen Dank.
If possible please send us one complete PDF-document. Thank you.

Technische Universität Braunschweig - International House - Studienvorbereitende Deutschkurse
Postfach 3329, 38029 Braunschweig, Hausadresse Böhlenweg 74/75, 38106 Braunschweig, Telefon +49 (0)531 391-7283
Internet <http://www.tu-braunschweig.de/learning-german/idaf> - E-Mail idaf@tu-braunschweig.de

5. Hochladen Ihrer Dokumente

Um Ihre Dokumente hochzuladen, befolgen Sie Schritt 5 auf unserer Website:

<https://www.tu-braunschweig.de/learning-german/idaf/application>

- a) Bitte laden Sie nur **vollständige** Bewerbungen in die Cloud.
- b) Bitte fügen Sie alle Dokumente zusammen in **ein PDF mit Ihrem Namen**.
- c) Bitte achten Sie darauf, dass die Datei **nicht größer als 2 MB** ist.
- d) Bitte laden Sie jede Bewerbung **nur einmal** in die Cloud.

5. Hochladen Ihrer Dokumente

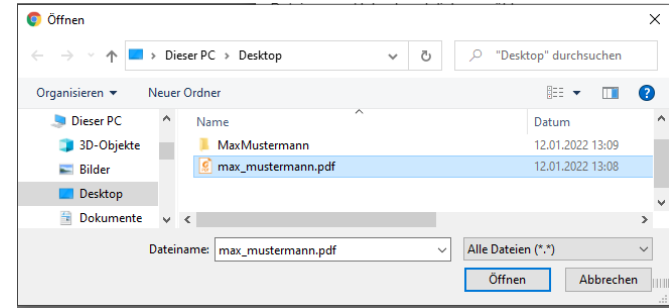
- Öffnen Sie den Link „**Laden Sie Ihre Dokumente hier hoch**“, klicken Sie auf „*Dateien auswählen oder hierher ziehen*“ oder ziehen die entsprechende Datei auf das Feld.

↑ Dateien auswählen oder hierher ziehen

cloud.TU Braunschweig
Impressum · Datenschutzbestimmungen


5. Hochladen Ihrer Dokumente

- Klicken Sie „**Datei hinzufügen**“ und wählen Sie Ihre gewünschte PDF-Datei aus.
- Klicken Sie zum Schluss auf „**Öffnen**“.
- Nachdem Sie die Datei hochgeladen haben, erscheint der Dateiname unter dem Upload-Feld
- Sie können das Upload-Fenster und Webseite jetzt schließen.



↑ Dateien auswählen oder hierher ziehen

Hochgeladene Dateien:

 max_mustermann.pdf

5. Hochladen Ihrer Dokumente

Die Bearbeitung der Anmeldungen erfolgt nach Eingang, daher kann es eine Weile dauern, bis Ihre Unterlagen bearbeitet werden.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre Geduld.

Sollten Sie Fragen haben, können Sie uns zu unseren Sprechzeiten erreichen, diese finden Sie unten auf unserer Website:

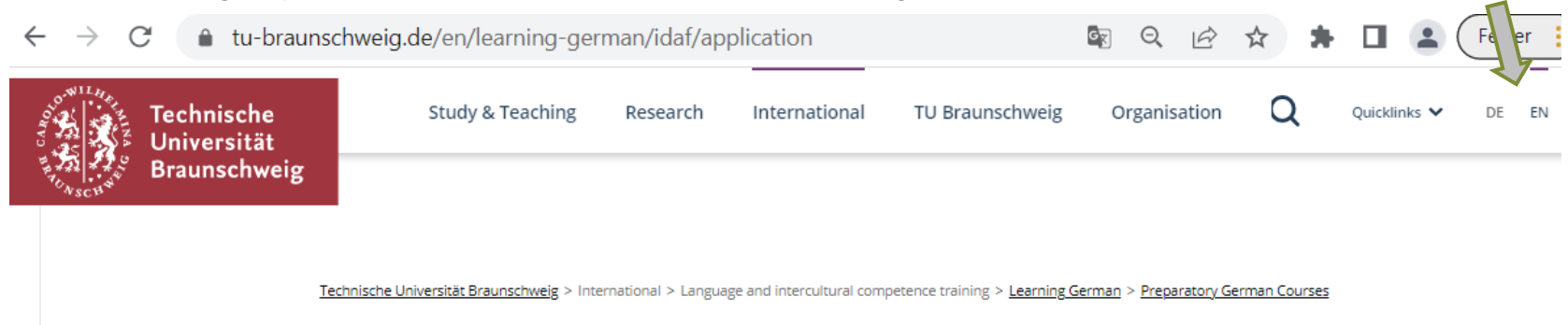
<https://www.tu-braunschweig.de/learning-german/idaf>

Vielen Dank für Ihr Interesse an unseren studienvorbereitenden Deutschkursen.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

1. Preparations

- Please follow the instructions on our registration website:
<https://www.tu-braunschweig.de/en/learning-german/idaf/application>
- At the top right you can select German (DE) or English (EN).



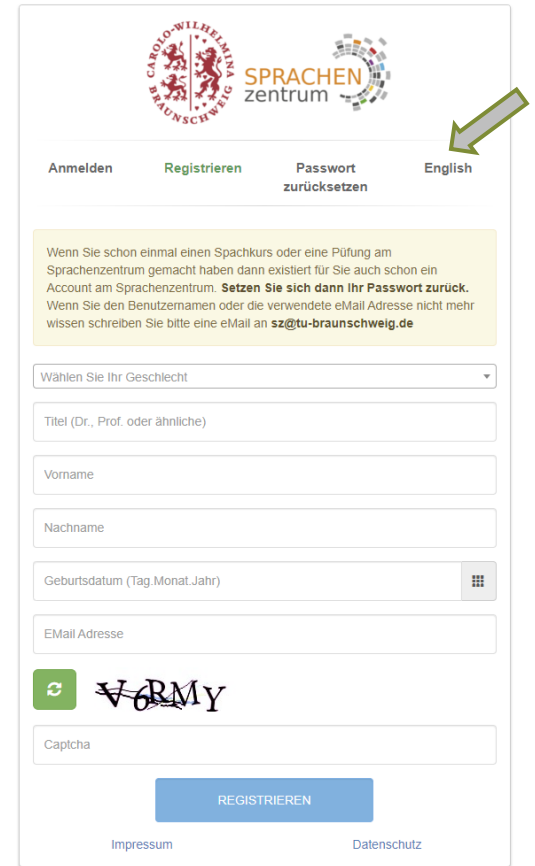
2. Create user account

For English click top right

Do you already have a user account?

For example, if you have already attended a language course, please use “Sign in to Aura” („Anmelden an Aura“).

- If you do not remember your password, please use “Reset password” („Passwort zurücksetzen“).
- If you don't know your username or e-mail address, please write an e-mail to: sz@tu-braunschweig.de




The screenshot shows the registration page for the Language Center at TU Braunschweig. At the top, there are logos for 'CAROLO-WILHELMINA BRAUNSCHWIG' and 'SPRACHEN zentrum'. Below the logos are four links: 'Anmelden', 'Registrieren', 'Passwort zurücksetzen', and 'English'. A green arrow points to the 'English' link. The main content area has a yellow background with text: 'Wenn Sie schon einmal einen Spachkurs oder eine Prüfung am Sprachenzentrum gemacht haben dann existiert für Sie auch schon ein Account am Sprachenzentrum. **Setzen Sie sich dann Ihr Passwort zurück.** Wenn Sie den Benutzernamen oder die verwendete eMail Adresse nicht mehr wissen schreiben Sie bitte eine eMail an sz@tu-braunschweig.de'. Below this is a registration form with fields for: 'Wählen Sie Ihr Geschlecht', 'Titel (Dr., Prof. oder ähnliche)', 'Vorname', 'Nachname', 'Geburtsdatum (Tag.Monat.Jahr)', 'EMail Adresse', a CAPTCHA image showing the word 'VORMY', and a 'REGISTRIEREN' button. At the bottom, there are links for 'Impressum' and 'Datenschutz'.

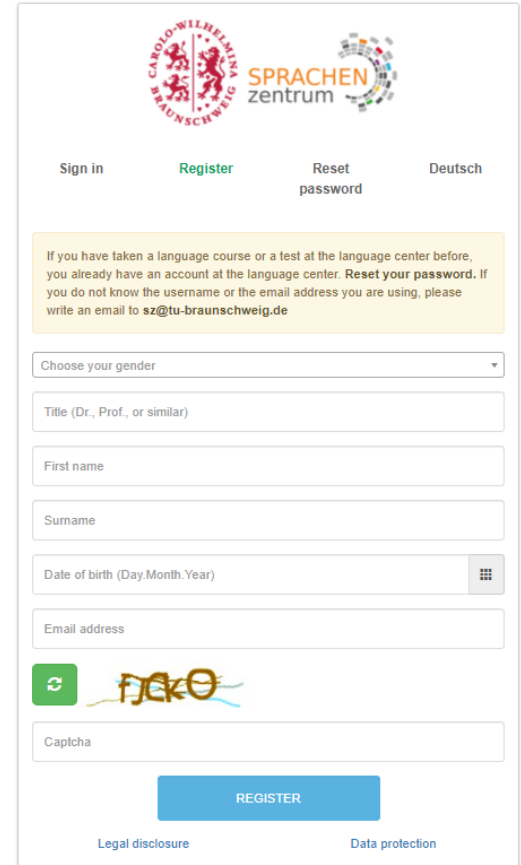
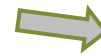
2. Create user account



First time registration with Aura

- Enter your data such as gender, first and surname, date of birth and e-mail address.
- Please use the same e-mail address as in the registration form.

 **Note:** An e-mail address can only be used once for a user account, i.e. a different e-mail address is required per person.

- Enter the captcha character (letters/numbers) as shown, note upper and lower case.



[Sign in](#) [Register](#) [Reset password](#) [Deutsch](#)

If you have taken a language course or a test at the language center before, you already have an account at the language center. **Reset your password.** If you do not know the username or the email address you are using, please write an email to sz@tu-braunschweig.de

Choose your gender



Title (Dr., Prof., or similar)

First name

Surname

Date of birth (Day.Month.Year)

Email address

Captcha

[REGISTER](#)

[Legal disclosure](#) [Data protection](#)

3. Compile documents

All forms can be found on our website:

<https://www.tu-braunschweig.de/en/learning-german/idaf/application>

- For the registration for a language course we need at least the **registration form German Preparatory Courses** as well as a passport copy with visible signature.



Note: The passport copy must also contain the ID page with your signature. The signature under your application forms must match the signature on the passport.


3. Compile documents

- For **A1** courses we do not need a language certificate, for **all other courses** we need the language certificate of the last level (e.g. an A1 certificate for an A2 course).
- The language certificate must be received at least 21 days before the course starts.

 **Note:** This must be a graded language certificate.
A certificate of attendance is not sufficient.

3. Compile documents

Note: The **application confirmation** is used to obtain the study applicant visa. With this visa you can attend a language course that prepares you for your studies.

 The application confirmation is **not a (conditional) admission** to the TU Braunschweig. Before the studies can begin, the language course participants must again formally apply for the respective semester at the university. This is only possible directly before the respective semester of the start of studies.

If you have any questions about applying to study at the TU Braunschweig, our colleagues at the Incoming Office will be happy to help you:


<https://www.tu-braunschweig.de/en/international-students/advisory-service>

4. Check for completeness

All forms can be found on our website:

<https://www.tu-braunschweig.de/en/learning-german/idaf/application>

- Use our **checklist (Step 4)** to check if you have all the necessary documents.

 **Note:** All documents must be available in the **original language** and in a German or English **translation**.



International House

Antrag auf Bewerbungsbestätigung für ausländische Bewerber - Checkliste
Request Form for Application Confirmation for Foreign Applicants - Check list

NUR FÜR BEWERBER DER STUDIENVORBEREITENDEN DEUTSCHKURSE
ONLY FOR APPLICANTS FOR PREPARATORY GERMAN COURSES

Wann kann ich mich bewerben? *When can I apply?*

Wenn Sie ein Visum beantragen müssen, beginnen Sie bitte mindestens 4 Monate vor dem gewünschten Kursbeginn mit der Bewerbung für die Studienvorbereitenden Deutschkurse. *If you are living abroad and need to apply for a visa, please start the application process for Preparatory German Courses not later than 4 months before the commencement.*

Welche Dokumente soll ich bereithalten? *Which documents do I have to submit?*

- Benutzerkonto im System des Sprachenzentrums Aura erstellen
Create an account at the Language Center system Aura
- Ein vollständig ausgefülltes und unterschriebenes Anmeldeformular für die Studienvorbereitenden Deutschkurse
Completed and signed registration form for Preparatory German Courses
- 1x Passkopie mit Unterschrift
1x Copy of your passport including your signature
- Ein vollständig ausgefüllter und vom Bewerber unterschriebenes Antragsformular für eine Bewerbungsbestätigung
Completed and signed Request Form for Application Confirmation
- 1x Lebenslauf
1x CV
- Schulzeugnisse (z.B.: International Baccalaureat)
School certificates (e.g. International Baccalaureat)
- Nachweis über eine bestandene Hochschulaufnahmeprüfung (falls vorhanden)
University entrance exam results (if applicable)
- Hochschulzeugnisse mit Notenübersicht (Transcript of Records), die alle belegten Fächer mit Note beinhaltet (falls vorhanden)
University certificates and a Transcript of Records with all subjects studied including grades (if applicable)

Alle Dokumente müssen in der Originalsprache sowie in einer deutschen oder englischen Übersetzung vorliegen.
All documents must be sent in the original language accompanied by a German or English translation.

Wohin soll ich meine Unterlagen senden? *Where do I send my application?*

Bitte laden Sie Ihre vollständige Bewerbung mit allen geforderten Unterlagen unter Schritt 5 hoch:
Please upload your complete application with all required documents under step 5.

<https://www.tu-braunschweig.de/learning-german/idaf/application>

Idealerweise übermitteln Sie uns bitte ein vollständiges PDF-Dokument. Vielen Dank.
If possible please send us one complete PDF-document. Thank you.

Technische Universität Braunschweig - International House - Studienvorbereitende Deutschkurse
Postfach 3329, 38029 Braunschweig, Hausadresse Böhlenweg 74/75, 38106 Braunschweig, Telefon +49 (0)531 391-7283
Internet <http://www.tu-braunschweig.de/learning-german/idaf> - E-Mail idaf@tu-braunschweig.de

5. Upload your documents

To upload your documents, follow **step 5** on our website:

<https://www.tu-braunschweig.de/en/learning-german/idaf/application>

- a) Please upload only **complete** applications to the cloud.
- b) Please put all required documents in **one single PDF** file.
- c) Please make sure the file is **not larger than 2 MB**.
- d) Please upload each application to the cloud **only once**.

5. Upload your documents

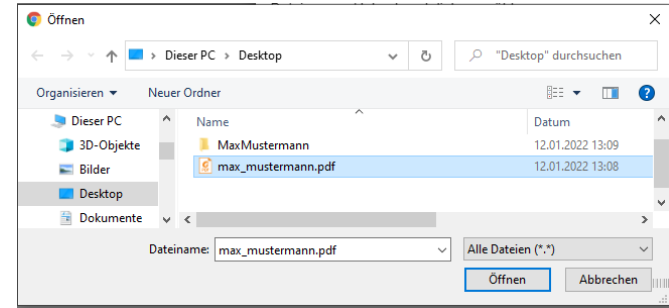
- Open the link „**Laden Sie Ihre Dokumente hier hoch**“, click on „*Dateien auswählen oder hierher ziehen*“ (*Choose files or drag here*) or drag the corresponding file to the field.

↑ Dateien auswählen oder hierher ziehen

cloud.TU Braunschweig
Impressum · Datenschutzbestimmungen

5. Upload your documents

- Click **“Add file”** („Datei hinzufügen“) and select your desired PDF file.
- Finally click on **“Open”** („Öffnen“).
- After you upload the file, the file name appears below the upload field.
- You can close the upload window and web page now.



↑ Dateien auswählen oder hierher ziehen

Hochgeladene Dateien:

 max_mustermann.pdf

5. Upload your documents

Applications are processed on a first-come, first-served basis, so it may take a while for your documents to be processed.

We thank you for your understanding and patience.

If you have any questions, you can reach us at our office hours, which you can find at the bottom of our website:

<https://www.tu-braunschweig.de/en/learning-german/idaf>

Thank you for your interest in our Preparatory German Courses.
We are looking forward to your registration!